Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. februar 2008

om supplerende garantier med hensyn til Aujeszkys sygdom i medlemsstaternes samhandel med svin og om kriterier for de oplysninger, der skal gives om sygdommen

(meddelt under nummer K(2008) 669)

(kodificeret udgave)

(EØS-relevant tekst)

(2008/185/EF)

(EUT L 59 af 4.3.2008, s. 19)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens beslutning 2008/476/EF af 6. juni 2008	L 163	34	24.6.2008
►M2	Kommissionens beslutning 2008/988/EF af 17. december 2008	L 352	52	31.12.2008
►M3	Kommissionens beslutning 2009/248/EF af 18. marts 2009	L 73	22	19.3.2009
►M4	Kommissionens beslutning 2009/621/EF af 20. august 2009	L 217	5	21.8.2009
►M5	Kommissionens afgørelse 2010/271/EU af 11. maj 2010	L 118	63	12.5.2010

▼B

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. februar 2008

om supplerende garantier med hensyn til Aujeszkys sygdom i medlemsstaternes samhandel med svin og om kriterier for de oplysninger, der skal gives om sygdommen

(meddelt under nummer K(2008) 669)

(kodificeret udgave)

(EØS-relevant tekst)

(2008/185/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 64/432/EØF af 26. juni 1964 om veterinærpolitimæssige problemer ved handel inden for Fællesskabet med kvæg og svin ([1]), særlig artikel 8, artikel 9, stk. 2, og artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2001/618/EF af 23. juli 2001 om supplerende garantier med hensyn til Aujeszkys sygdom i medlemsstaternes samhandel med svin, om kriterier for de oplysninger, der skal gives om sygdommen, og om ophævelse af beslutning 93/24/EØF og 93/244/EØF ([2]) er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ([3]). Beslutningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) Det Internationale Kontor for Epizootier (OIE) er den internationale organisation, som efter aftalen om sundheds- og plantesundhedsforanstaltninger under GATT 1994 er udpeget som ansvarlig for, at der fastsættes internationale dyresundhedsregler for handel med dyr og animalske produkter. Disse regler er offentliggjort i den internationale dyresundhedskodeks.

(3) Kapitlet i den internationale dyresundhedskodeks om Aujeszkys sygdom er blevet ændret på en lang række punkter.

(4) De supplerende garantier med hensyn til Aujeszkys sygdom, der kræves i medlemsstaternes samhandel med svin, bør ændres, så det sikres, at de er i overensstemmelse med de internationale regler om denne sygdom, og at kontrollen i Fællesskabet forbedres.

(5) Der bør fastsættes kriterier for, hvilke oplysninger medlemsstaterne skal give om Aujeszkys sygdom, jf. artikel 8 i direktiv 64/432/EØF.

(6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed —

([1]) EFT 121 af 29.7.1964, s. 1977/64. Senest ændret ved Kommissionens beslutning 2007/729/EF (EUT L 294 af 13.11.2007, s. 26).
([2]) EFT L 215 af 9.8.2001, s. 48. Senest ændret ved beslutning 2007/729/EF.
([3]) Se bilag V.

▼B

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

▼M3

Avls- eller brugssvin, der sendes til medlemsstater eller regioner i medlemsstater, som er fri for Aujeszkys sygdom, og som er opført i bilag I, skal komme fra en medlemsstat eller en region i en medlemsstat, der er opført i samme bilag, eller opfylde følgende supplerende betingelser:

▼B

1) Aujeszkys sygdom skal være anmeldelsespligtig i oprindelsesmedlemsstaten.

2) Der skal i oprindelsesmedlemsstaten eller -regionerne være iværksat en plan for bekæmpelse og udryddelse af Aujeszkys sygdom, der opfylder kriterierne i artikel 9, stk. 1, i direktiv 64/432/EØF, og som overvåges af myndighederne. Denne plan skal indeholde passende foranstaltninger for transport og flytning af svin, så det undgås, at sygdommen spredes til bedrifter med en anden status.

3) Med hensyn til svinenes oprindelsesbedrift gælder følgende:

   a) Der må i de sidste 12 måneder ikke være konstateret kliniske, patologiske eller serologiske symptomer på Aujeszkys sygdom på den pågældende bedrift.

   b) Der må i de sidste 12 måneder ikke være konstateret kliniske, patologiske eller serologiske symptomer på Aujeszkys sygdom på bedrifter beliggende inden for en radius af 5 km fra svinenes oprindelsesbedrift. Denne bestemmelse gælder dog ikke, hvis der på sidstnævnte bedrifter regelmæssigt er blevet gennemført sygdomsovervågnings- og -udryddelsesforanstaltninger under myndighedernes tilsyn og i overensstemmelse med den i nr. 2) nævnte udryddelsesplan, og hvis disse foranstaltninger effektivt har forhindret spredning af sygdommen til den pågældende bedrift.

   c) Der må i mindst 12 måneder ikke være blevet vaccineret mod Aujeszkys sygdom på bedriften.

   d) Svinene skal mindst to gange med mindst fire måneders mellemrum have været serologisk undersøgt for ADV-gE- eller ADV-gB- eller ADV-gD-antistof eller Aujeszkyhelvirus. Undersøgelsen skal have vist fravær af Aujeszkys sygdom, og at vaccinerede svin var fri for gE-antistoffer.

   e) Der må på bedriften i de foregående 12 måneder ikke være blevet indsat svin i besætningen fra bedrifter med lavere dyresundhedsstatus med hensyn til Aujeszkys sygdom, medmindre de pågældende svin er blevet testet for Aujeszkys sygdom med negativt resultat.

4) For svin, der skal flyttes, gælder følgende:

   a) De må ikke være blevet vaccineret.

   b) De skal i de sidste 30 dage inden flytning have været isoleret i faciliteter, der er godkendt af myndighederne, på en sådan måde, at enhver risiko for spredning af Aujeszkys sygdom til disse svin undgås.

   c) De skal have været holdt på oprindelsesbedriften eller en bedrift med samme status siden fødslen og have været på oprindelsesbedriften i mindst:

      i) 30 dage, når det drejer sig om brugssvin

      ii) 90 dage, når det drejer sig om avlssvin.

   d) De skal have reageret negativt på mindst to serologiske test for ADV-gB- eller ADV-gD-virus eller Aujeszkyhelvirus foretaget

▼B

med mindst 30 dages mellemrum. Når det gælder svin på under fire måneder, kan den serologiske test for ADV-gE dog også anvendes. Prøveudtagningen med henblik på sidste test skal finde sted senest 15 dage før afsendelse. Antallet af testede svin i isolationsenheden skal være tilstrækkeligt til at påvise:

i) 2 % seroforekomst med 95 % sikkerhed i isolationsenheden, når det drejer sig om brugssvin

ii) 0,1 % seroforekomst med 95 % sikkerhed i isolationsenheden, når det drejer sig om avlssvin.

Førstnævnte test er dog ikke nødvendig, hvis:

i) der som led i den i nr. 2) nævnte plan på oprindelsesbedriften 45-170 dage før svinenes afsendelse er blevet foretaget en serologisk undersøgelse, som har vist fravær af antistoffer mod Aujeszkys sygdom, og at vaccinerede svin var fri for gE-antistoffer

ii) de svin, der skal flyttes, siden fødslen har været holdt på oprindelsesbedriften

iii) der ikke er blevet flyttet svin til oprindelsesbedriften, mens de svin, der skal flyttes, har været holdt i isolation.

Artikel 2

▼M3

Slagtesvin, der sendes til medlemsstater eller regioner i medlemsstater, som er fri for Aujeszkys sygdom, og som er opført i bilag I, skal komme fra en medlemsstat eller en region i en medlemsstat, der er opført i samme bilag, eller opfylde følgende supplerende betingelser:

▼B

1) Aujeszkys sygdom skal være anmeldelsespligtig i oprindelsesmedlemsstaten.

2) Der skal i svinenes oprindelsesmedlemsstat eller -region være iværksat en plan for bekæmpelse og udryddelse af Aujeszkys sygdom, som opfylder kriterierne i artikel 1, nr. 2).

3) Alle svinene skal transporteres direkte til bestemmelsesslagteriet, og

a) de kommer enten fra en bedrift, der opfylder betingelserne i artikel 1, nr. 3) eller

b) de er blevet vaccineret mod Aujeszkys sygdom mindst 15 dage inden afsendelsen og kommer fra en oprindelsesbedrift, hvor:

i) der som led i den i nr. 2) nævnte plan regelmæssigt er blevet gennemført foranstaltninger for overvågning og udryddelse af Aujeszkys sygdom under myndighedernes tilsyn i de foregående 12 måneder

ii) de er blevet holdt i mindst 30 dage inden afsendelse, og hvor der ikke er blevet påvist nogen kliniske eller patologiske symptomer på denne sygdom på tidspunktet for udfærdigelsen af det i artikel 7 omhandlede sundhedscertifikat eller

c) de er ikke blevet vaccineret og kommer fra en bedrift, hvor:

i) der som led i den i nr. 2) nævnte plan i de foregående 12 måneder regelmæssigt er blevet gennemført foranstaltninger for overvågning og udryddelse af Aujeszkys sygdom under myndighedernes tilsyn, og der ikke er konstateret kliniske, patologiske eller serologiske symptomer på Aujeszkys sygdom i de foregående seks måneder

ii) myndighederne har forbudt vaccination mod Aujeszkys sygdom og indsætning af vaccinerede svin, fordi bedriften

▼B

er ved at opnå den højeste status med hensyn til Aujeszkys sygdom i overensstemmelse med den i nr. 2) nævnte plan

iii) svinene har været holdt i mindst 90 dage inden afsendelse.

Artikel 3

Avlssvin, der er bestemt for de i bilag II anførte medlemsstater eller regioner, hvor der er iværksat godkendte udryddelsesprogrammer for Aujeszkys sygdom, skal opfylde følgende betingelser:

1) komme fra medlemsstater eller regioner, der er opført i bilag I eller

2) komme fra:

a) medlemsstater eller regioner, der er opført i bilag II, og

b) en bedrift, der opfylder kravene i artikel 1, nr. 3), eller

3) opfylde følgende kriterier:

a) Aujeszkys sygdom skal være anmeldelsespligtig i oprindelsesmedlemsstaten.

b) Der skal i svinenes oprindelsesmedlemsstat eller -region være iværksat en plan for bekæmpelse og udryddelse af Aujeszkys sygdom, som opfylder kriterierne i artikel 1, nr. 2).

c) Der må i de sidste 12 måneder ikke være konstateret kliniske, patologiske eller serologiske symptomer på Aujeszkys sygdom på de pågældende svins oprindelsesbedrift.

d) De skal i de sidste 30 dage inden flytning have været isoleret i faciliteter, der er godkendt af myndighederne, på en sådan måde, at enhver form for spredning af Aujeszkys sygdom undgås.

e) De skal have reageret negativt på en serologisk test for gE-antistof. Prøveudtagningen med henblik på den sidste test skal have fundet sted senest 15 dage inden afsendelse. Antallet af testede svin skal være tilstrækkeligt til at påvise 2 % seroforekomst med 95 % sikkerhed hos disse svin.

f) Svinene skal have været holdt på oprindelsesbedriften eller en bedrift med tilsvarende status siden fødslen og have været holdt på oprindelsesbedriften i mindst 90 dage.

Artikel 4

Brugssvin, der er bestemt for de i bilag II anførte medlemsstater eller regioner, hvor der er iværksat godkendte udryddelsesprogrammer for Aujeszkys sygdom, skal opfylde følgende betingelser:

1) komme fra medlemsstater eller regioner, der er opført i bilag I eller

2) komme fra:

a) medlemsstater eller regioner, der er opført i bilag II, og

b) en bedrift, der opfylder kravene i artikel 1, nr. 3), eller

3) opfylde følgende kriterier:

a) Aujeszkys sygdom skal være anmeldelsespligtig i oprindelsesmedlemsstaten.

b) Der skal i svinenes oprindelsesmedlemsstat eller -region være iværksat en plan for bekæmpelse og udryddelse af Aujeszkys sygdom, som opfylder kriterierne i artikel 1, nr. 2).

c) Der må i de sidste 12 måneder ikke være konstateret kliniske, patologiske eller serologiske symptomer på Aujeszkys sygdom på de pågældende svins oprindelsesbedrift.

▼B

d) Der er på oprindelsesbedriften 45-170 dage før svinenes afsendelse blevet foretaget en serologisk undersøgelse for Aujeszkys sygdom, som har vist fravær af sygdommen, og at vaccinerede svin var fri for gE-antistoffer.

e) Svinene skal enten have været holdt på oprindelsesbedriften siden fødslen eller i mindst 30 dage, efter at de er kommet fra en anden bedrift med tilsvarende status, hvor der er foretaget en serologisk undersøgelse svarende til den, der er nævnt i litra d).

Artikel 5

De serologiske undersøgelser, der foretages til overvågning eller påvisning af Aujeszkys sygdom hos svin i overensstemmelse med denne beslutning, skal opfylde normerne i bilag III.

Artikel 6

Uden at dette berører artikel 10, stk. 3, i direktiv 64/432/EØF giver de enkelte medlemsstater mindst én gang om året i overensstemmelse med de fælles kriterier i bilag IV oplysninger om forekomsten af Aujeszkys sygdom, herunder oplysninger om de overvågnings- og udryddelsesprogrammer, der er iværksat af de i bilag II anførte medlemsstater, og andre medlemsstater eller regioner, der ikke er anført i det pågældende bilag, hvor der er iværksat overvågnings- og udryddelsesprogrammer.

Artikel 7

1. Uden at det i øvrigt berører bestemmelserne i fællesskabslovgivningen om sundhedscertifikater, skal embedsdyrlægen, inden del C i det i direktiv 64/432/EØF krævede sundhedscertifikat udfyldes, for svin bestemt for de medlemsstater eller regioner, der er anført i bilag I og II, bekræfte:

a) den status, som de pågældende svins oprindelsesbedrift og oprindelsesmedlemsstat eller -region har med hensyn til Aujeszkys sygdom

b) hvis svinene ikke stammer fra en medlemsstat eller region, der er fri for sygdommen, den status, som de pågældende svins bestemmelsesbedrift og bestemmelsesmedlemsstat eller -region har med hensyn til Aujeszkys sygdom

c) at de pågældende svin opfylder betingelserne i denne beslutning.

2. For svin bestemt for medlemsstater eller regioner, der er anført i bilag I og II, skal attesteringen i del C, punkt 4, i det sundhedscertifikat, der er omhandlet i stk. 1, suppleres med følgende oplysninger:

a) I første led indsættes efter »Sygdom«: »Aujeszkys sygdom«.

b) I andet led henvises der til denne beslutning. I samme linje anføres i parentes nummeret på den artikel i denne beslutning, der er relevant for de pågældende svin.

Artikel 8

Medlemsstaterne sørger for, at svin, når de er bestemt for de medlemsstater eller regioner, der er anført i bilag I og II, under transport eller transit ikke kommer i kontakt med svin med anden eller ukendt status med hensyn til Aujeszkys sygdom.

Artikel 9

Beslutning 2001/618/EF ophæves.

▼B

Henvisninger til den ophævede beslutning gælder som henvisninger til nærværende beslutning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 10

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

▼M2

BILAG I

Medlemsstater eller regioner deraf, der er fri for Aujeszkys sygdom, og hvor vaccination er forbudt

ISO-kode	Medlemsstat	Region
AT	Østrig	Alle regioner
CY	Cypern	Alle regioner
CZ	Tjekkiet	Alle regioner
DE	Tyskland	Alle regioner
DK	Danmark	Alle regioner
FI	Finland	Alle regioner
FR	Frankrig	Departementerne Ain, Aisne, Allier, Alpes-de-Haute-Provence, Alpes-Maritimes, Ardèche, Ardennes, Ariège, Aube, Aude, Aveyron, Bas-Rhin, Bouches-du-Rhône, Calvados, Cantal, Charente, Charente-Maritime, Cher, Corrèze, Côte-d'Or, Côtes-d'Armor, Creuse, Deux-Sèvres, Dordogne, Doubs, Drôme, Essonne, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Gard, Gers, Gironde, Hautes-Alpes, Hauts-de-Seine, Haute Garonne, Haute-Loire, Haute-Marne, Hautes-Pyrénées, Haut-Rhin, Haute-Saône, Haute-Savoie, Haute-Vienne, Hérault, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Isère, Jura, Landes, Loire, Loire-Atlantique, Loir-et-Cher, Loiret, Lot, Lot-et-Garonne, Lozère, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Meurthe-et-Moselle, Meuse, Morbihan, Moselle, Nièvre, Nord, Oise, Orne, Paris, Pas-de-Calais, Pyrénées-Atlantiques, Pyrénées-Orientales, Puy-de-Dôme, Réunion, Rhône, Sarthe, Saône-et-Loire, Savoie, Seine-et-Marne, Seine-Maritime, Seine-Saint-Denis, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Territoire de Belfort, Val-de-Marne, Val-d'Oise, Var, Vaucluse, Vendée, Vienne, Vosges, Yonne og Yvelines
LU	Luxembourg	Alle regioner
NL	Nederlandene	Alle regioner
SK	Slovakiet	Alle regioner
SE	Sverige	Alle regioner
UK	Det Forenede Kongerige	Alle regioner i England, Skotland og Wales

▼M5

BILAG II

Medlemsstater eller regioner deraf, hvor der er iværksat godkendte nationale programmer for udryddelse af Aujeszkys sygdom

ISO-kode	Medlemsstat	Region
BE	Belgien	Alle regioner
ES	Spanien	De selvstyrende regioner Galicia, País Vasco, Asturias, Cantabria, Navarra og La Rioja Provinserne León, Zamora, Palencia, Burgos, Valladolid og Ávila i den selvstyrende region Castilla y León Provinsen Las Palmas i den selvstyrende region De Kanariske Øer
HU	Ungarn	Alle regioner
IE	Irland	Alle regioner
IT	Italien	Provinsen Bolzano
UK	Det Forenede Kongerige	Alle regioner i Nordirland

▼B

BILAG III

Normer for serologiske test for Aujeszkys sygdom — Protokol for ELISA (Enzyme Linked Immunosorbent Assay) til påvisning af antistoffer mod Aujeszkyvirus (hel virus), glucoprotein B (ADV-gB), glucoprotein D (ADV gD) eller glucoprotein E (ADV-gE)

1. Institutterne i punkt 2, litra d), evaluerer ELISA ADV-gE-test og udstyr ud fra kriterierne i punkt 2, litra a), b) og c). Hver enkelt medlemsstats myndigheder sørger for, at der kun registreres ELISA ADV-gE-udstyr, som opfylder disse normer. Undersøgelserne i punkt 2, litra a) og b), skal udføres, inden testen kan godkendes, og hver batch skal derefter mindst underkastes undersøgelsen i punkt 2, litra c).

2. Standardisering, følsomhed og specificitet for så vidt angår testen:

   a) Prøven skal være så følsom, at følgende EF-referencesera giver positivt resultat:

      — EF-referenceserum ADV 1 fortyndet 1:8

      — EF-referenceserum ADV-gE A

      — EF-referenceserum ADV-gE B

      — EF-referenceserum ADV-gE C

      — EF-referenceserum ADV-gE D

      — EF-referenceserum ADV-gE E

      — EF-referenceserum ADV-gE F.

   b) Testen skal være så specifik, at følgende EF-referencesera giver negativt resultat:

      — EF-referenceserum ADV-gE G

      — EF-referenceserum ADV-gE H

      — EF-referenceserum ADV-gE J

      — EF-referenceserum ADV-gE K

      — EF-referenceserum ADV-gE L

      — EF-referenceserum ADV-gE M

      — EF-referenceserum ADV-gE N

      — EF-referenceserum ADV-gE O

      — EF-referenceserum ADV-gE P

      — EF-referenceserum ADV-gE Q.

   c) Ved batchkontrol skal EF-referenceserum ADV 1 give positivt resultat ved en fortynding på 1:8, og EF-referenceserum ADV-gE G til ADV-gE Q som anført i litra b) skal give negativt resultat.

      Ved batchkontrol af ADV-gB- og ADV-gD-udstyr skal EF referenceserum ADV 1 give positivt resultat ved en fortynding på 1:2, og EF-referenceserum Q som anført i litra b) skal give negativt resultat.

   d) Nedenstående institutter er derudover ansvarlige for at kontrollere kvaliteten af ELISA-metoden i hver medlemsstat og producere og standardisere nationale referencesera i overensstemmelse med fællesskabsreferenceseraene:

▼B

AT	AGES: Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH — Institut für veterinärmedizinische Untersuchungen Mödling (Austrian Agency for Health and Consumer Protection — Institute for veterinary investigations Mödling) Robert Koch-Gasse 17 A-2340 Mödling Tlf. +43 (0) 505 55-38112 Fax +43 (0) 505 55-38108 E-mail: vetmed.moedling@ages.at
BE	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
CY	State Veterinary Laboratory Veterinary Services 1417 Athalassa Nicosia
CZ	—
DE	Friedrich-Loeffler-Institut Bundesforschungsinstitut für Tiergesundheit Standort Wusterhausen Seestraße 55 D-16868 Wusterhausen Tlf. + 49 33979 80-0 Fax + 49 33979 80-200
DK	National Veterinary Institute, Technical University of Denmark Lindholm DK-4771 Kalvehave
EE	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu, Estonia Tlf. + 372 7 386 100 Faks: + 372 7 386 102 E-mail: info@vetlab.ee
ES	Laboratorio Central de Sanidad Animal de Algete Carretera de Algete, km 8 Algete 28110 (Madrid) Tlf. +34 916 290 300 Fax +34 916 290 598 E-mail: lcv@mapya.es
FI	Finnish Food Safety Authority Animal Diseases and Food Safety Research Mustialankatu 3 FI-00790 Helsinki, Finland E-mail: info@evira.fi Tel: +358 20 772 003 (exchange) Fax +358 20 772 4350
FR	Laboratoire d'études et de recherches avicoles, porcines et piscicoles AFSSA site de Ploufragan/Brest — LERAPP BP 53 22440 Ploufragan
UK	Veterinary Laboratories Agency New Haw, Addlestone, Weybridge Surrey KT15 3NB, UK Tel. (44-1932) 341111 Fax (44-1932) 347046
GR	Centre of Athens Veterinary Institutes 25 Neapoleos Street, GR-153 10 Agia Paraskevi Attiki Tlf. +30 2106010903

▼B

HU	Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ, Állat-egészségügyi Diagnosztikai Igazgatóság Central Agricultural Office, Veterinary Diagnostic Directorate Address: 1149 Budapest, Tábornok u. 2. Mailing Address: 1581 Budapest, 146. Pf. 2. Tlf. +36 1 460-6300 Fax +36 1 252-5177 E-mail: titkarsag@oai.hu
IE	Virology Division Central Veterinary Research Laboratory Department of Agriculture and Food Laboratories Backweston Campus Stacumny Lane Celbridge Co. Kildare
IT	Centro di referenza nazionale per la malattia di Aujeszky — Pseudorabbia c/o Istituto zooprofilattico sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi, 9; 25124 Brescia
LT	National Veterinary Laboratory (Nacionalinė veterinarijos laboratorija) J. Kairiūkščio 10 LT-08409 Vilnius
LU	CODA — CERVA — VAR Veterinary and Agrochemical Research Centre Groeselenberg 99 B-1180 Brussels
LV	Nacionālais diagnostikas centrs (National Diagnostic Centre) Lejupes iela 3, Rīga, LV-1076 Tlf. +371 7620526 Fax +371 7620434 E-mail: ndc@ndc.gov.lv
MT	—
NL	Centraal Instituut voor Dierziekte Controle CIDC-Lelystad Hoofdvestiging: Houtribweg 39 Nevenvestiging: Edelhertweg 15 Postbus 2004 8203 AA Lelystad
PL	Laboratory Departement of Swine Diseases Państwowy Instytut Weterynaryjny – Państwowy Instytut Badawczy al. Partyzantów 57, 24-100 Puławy Tlf. +48 81 889 30 00 Fax +48 81 886 25 95 E-mail: sekretariat@piwet.pulawy.pl
PT	Laboratório Nacional de Investigação Veterinária (LNIV) Estrada de Benfica, 701 P-1549-011 Lisboa
SE	Statens veterinärmedicinska anstalt Department of Virology S-751 89 Uppsala Tel (46-18) 67 40 00 Fax (46-18) 67 44 67

▼B

SI	Univerza v Ljubljani Veterinarska fakulteta Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
SK	Štátny veterinárny ústav Pod dráhami 918 960 86 Zvolen Slovenska republika

▼B

BILAG IV

Kriterier for de oplysninger, der skal gives om udbrud af Aujeszkys sygdom og om planer for overvågning og udryddelse af denne sygdom, jf. artikel 8 i direktiv 64/432/EØF

1. Medlemsstat: ….....

2. Dato: … .....

3. Indberetningsperiode: … .....

4. Antal bedrifter, hvor der er blevet påvist Aujeszkys sygdom ved kliniske, serologiske eller virologiske undersøgelser: … .....

5. Oplysninger om vaccination mod Aujeszyks sygdom, serologiske undersøgelser og kategorisering af bedrifter (vedlagte skema udfyldes):

Region	Antal svinebedrifter	Antal svinebedrifter omfattet af et program for Aujeszkys sygdom (1)	Antal svinebedrifter, der ikke er smittet Aujeszkys sygdom (med vaccination) (2)	Antal svinebedrifter, der ikke er smittet med Aujeszkys sygdom (uden vaccination) (3)
Total				

(1) Program overvåget af myndighederne.
(2) Svinebedrifter, der er serologisk undersøgt for Aujeszyks sygdom med negativt resultat i overensstemmelse med et officielt program for Aujeszyks sygdom, og hvor der er blevet vaccineret mod Aujeszyks sygdom i de foregående 12 måneder.
(3) Svinebedrifter, der opfylder betingelserne i artikel 1, nr. 3.

6. Yderligere oplysninger om serologisk overvågning på ornestationer med henblik på eksport som lede i andre overvågningsordninger osv.: … .....

….....

….....

….....

▼B

BILAG V

OPHÆVET BESLUTNING MED OVERSIGT OVER ÆNDRINGER

Kommissionens beslutning 2001/618/EF (EFT L 215 af 9.8.2001, s. 48)	
Kommissionens beslutning 2001/746/EF (EFT L 278 af 23.10.2001, s. 41)	Kun angående henvisningen til beslutning 2001/618/EF i artikel 1
Kommissionens beslutning 2001/905/EF (EFT L 335 af 19.12.2001, s. 22)	Kun angående henvisningen til beslutning 2001/618/EF i artikel 2
Kommissionens beslutning 2002/270/EF (EFT L 93 af 10.4.2002, s. 7)	Kun artikel 3
Kommissionens beslutning 2003/130/EF (EUT L 52 af 27.2.2003, s. 9)	
Kommissionens beslutning 2003/575/EF (EUT L 196 af 2.8.2003, s. 41)	
Kommissionens beslutning 2004/320/EF (EUT L 102 af 7.4.2004, s. 75)	Kun artikel 2 og bilag II
Kommissionens beslutning 2005/768/EF (EUT L 290 af 4.11.2005, s. 27)	
Kommissionens beslutning 2006/911/EF (EUT L 346 af 9.12.2006, s. 41)	Kun angående henvisningen til beslutning 2001/618/EF i artikel 1 og punkt 12 i bilaget
Kommissionens beslutning 2007/603/EF (EUT L 236 af 8.9.2007, s. 7)	
Kommissionens beslutning 2007/729/EF (EUT L 294 af 13.11.2007, s. 26)	Kun angående henvisningen til beslutning 2001/618/EF i artikel 1 og punkt 10 i bilaget

▼B

BILAG VI

Sammenligningstabel

Beslutning 2001/618/EF	Nærværende beslutning
Artikel 1, litra a) og b)	Artikel 1, nr. 1) og 2)
Artikel 1, litra c), første til femte led	Artikel 1, nr. 3), litra a) til e)
Artikel 1, litra d), første til fjerde led	Artikel 1, nr. 4), litra a) til d)
Artikel 2, litra a) og b)	Artikel 2, nr. 1) og 2)
Artikel 2, litra c), første til tredje led	Artikel 2, nr. 3), litra a) til c)
Artikel 3, litra a)	Artikel 3, nr. 1)
Artikel 3, litra b), første og andet led	Artikel 3, nr. 2), litra a) og b)
Artikel 3, litra c), første til sjette led	Artikel 3, nr. 3), litra a) til f)
Artikel 4, litra a)	Artikel 4, nr. 1)
Artikel 4, litra b), første og andet led	Artikel 4, nr. 2), litra a) og b)
Artikel 4, litra c), første til femte led	Artikel 4, nr. 3), litra a) til e)
Artikel 5 til 8	Artikel 5 til 8
Artikel 9	—
Artikel 10	—
—	Artikel 9
Artikel 11	Artikel 10
Bilag I-IV	Bilag I-IV
—	Bilag V
—	Bilag VI